

II-599 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen des Nationalrates

XIV. Gesetzgebungsperiode

REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM
FÜR SOZIALE VERWALTUNG

1010 Wien, den 3. Mai 1976
Sitzung 1
Telephon 57 56 55

Z1.24.925/3-2/76

235/AB

1976 -05- 0 6

zu 239/J

B e a n t w o r t u n g

der Anfrage der Abgeordneten MELTER und
Genossen an den Bundesminister für soziale
Verwaltung betreffend Abkommen über Soziale
Sicherheit (Nr.239/J)

In der vorliegenden Anfrage wird ausgeführt, daß
bisher mit 12 Staaten Abkommen über Soziale Sicherheit
abgeschlossen wurden, von denen ein Teil schon seit
längerer Zeit wirksam ist. Es stünden jedoch keine
Informationen über die Auswirkungen dieser Abkommen
zur Verfügung. Schließlich werden an mich die folgenden
Fragen gerichtet:

- "1. Wieviel Pensionsleistungen und in welchem
Ausmaß wurden jeweils im Dezember 1974 und
im Dezember 1975 in die einzelnen Vertrags-
staaten überwiesen?
2. Mit welchem Anteil sind die einzelnen Pen-
sionsversicherungsträger in Österreich an
diesen Leistungen beteiligt?
3. Falls darüber entsprechende Unterlagen zur
Verfügung stehen: Wieviel Pensionsleistun-
gen und in welchem Ausmaß erfolgen diese aus
den einzelnen Vertragsstaaten nach Österreich?"

In Beantwortung dieser Fragen beehre ich mich,
folgendes mitzuteilen:

Die statistische Erfassung der Auswirkungen der
von Österreich abgeschlossenen Abkommen über Soziale
Sicherheit ist infolge der unterschiedlichen Regelungen

- 2 -

betreffend den Transfermodus außerordentlich schwierig. Einzelne Abkommen aus der Vergangenheit sehen nach wie vor die Zahlung langfristiger Leistungen aus den Bereichen der Unfall- und Pensionsversicherung über Verbindungsstellen vor, während im Großteil der in jüngerer Zeit abgeschlossenen Abkommen eine Direktzahlung vorgesehen ist; der vereinbarungsgemäß vorzunehmende Austausch von Statistiken über die Direktzahlungen vermag nur das jeweils vorangegangene Jahr zu erfassen.

Umfängliches Material liegt zwar über die Zahlung von Renten und Pensionen aus der österreichischen Unfall- und Pensionsversicherung in die Vertragsstaaten für 1974 und 1975, vice versa jedoch nur für das Jahr 1974 vor. Das diesbezügliche, vom Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger eingeholte Zahlenmaterial ergibt folgendes Bild:

Zur Frage 1 und 2: Nach dem Stande vom Dezember 1974 wurden aus der Unfall- und Pensionsversicherung in insgesamt 61.716 Fällen laufende Geldleistungen im Gesamtbetrag vom 49,759.000 S in die Vertragsstaaten überwiesen, nach dem Stande vom Dezember 1975 waren es 69.004 Fälle mit insgesamt 61,136.000 S. Die Verteilung dieser Leistungen auf die einzelnen Vertragsstaaten und auf die einzelnen österreichischen Versicherungsträger sind den beiliegenden Übersichten I/A und I/B zu entnehmen. Es ist hiezu zu bemerken, daß dieses Zahlenmaterial - insbesondere im Verhältnis zu Israel und Großbritannien - keinen Schluß auf die Auswirkungen der betreffenden Abkommen zuläßt, weil der Anspruch auf Leistungstransfer der begünstigten Personen nach §§ 500 ff ASVG nicht auf den Abkommen, sondern auf

- 3 -

§ 503 Abs.1 ASVG beruht.

Zur Frage 3: Nach dem Stande vom Dezember 1974 wurden aus der Unfall- und Pensionsversicherung der Vertragsstaaten (mit Ausnahme von Luxemburg) insgesamt 59.944 laufende Geldleistungen überwiesen, davon allein 49.404 aus der Bundesrepublik Deutschland. Die Verteilung auf die übrigen Vertragsstaaten bzw. die aus jedem Vertragsstaat eingelangte Leistungssumme für 1974 und - soweit verfügbar - für 1975 sind den beiliegenden Übersichten II/A und II/B zu entnehmen.



I/A. Zahlungen von Österreich in die Vertragsstaaten

V:	BRD.		Schweiz		Liechtenstein		Italien		Spanien		Jugoslawien	
	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S
VA-Arb.	29.717	17.731.000,—	296	275.000,—	18	17.000,—	7.362	4.730.000,—	15	21.000,—	1.045	964.000,—
VA-Ang.	14.655	11.816.000,—	410	931.000,—	3	13.000,—	286	832.000,—	19	57.000,—	42	46.000,—
A.d.ö.Eisenb.	714	417.000,—	---	---	2	4.000,—	67	61.000,—	---	---	7	4.000,—
A.d.ö.Bgb.	1.087	696.000,—	9	19.000,—	2	2.000,—	25	32.000,—	---	---	21	14.000,—
VA.d.gew.Wi.	---	---	78	109.000,—	3	3.000,—	---	---	8	16.000,—	---	---
VA.d.Bauern	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Summe PV	46.173	30.660.000,—	793	1.334.000,—	28	39.000,—	7.740	5.705.000,—	42	94.000,—	1.115	1.048.000,—
VA.	708	793.000,—	52	44.000,—	1	1.000,—	247	538.000,—	6	7.000,—	1.105	1.468.000,—
A.d.ö.Eisenb.	14	14.000,—	---	---	---	---	13	28.000,—	---	---	23	22.000,—
VA.öff.Bed.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
VA.d.Bauern	3	5.000,—	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Summe UV	725	812.000,—	52	44.000,—	1	1.000,—	260	566.000,—	6	7.000,—	1.128	1.490.000,—
Summe PV + UV	46.898	31.472.000,—	845	1.378.000,—	29	40.000,—	8.000	6.271.000,—	48	101.000,—	2.243	2.538.000,—

www.parlament.gv.at

I/A. (Fortsetzung)

	Türkei		Großbritannien		Frankreich		Luxemburg		Summe aller Vertragsstaaten	
	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S
<u>PV:</u>										
VA-Arb.	164	110.000,--	539	1.062.000,--	108	153.000,--	1	3.000,--	39.265	25.066.000,--
VA-Ang.	10	19.000,--	1.989	5.231.000,--	215	564.000,--	2	3.000,--	17.631	19.562.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	---	---	1	2.000,--	---	---	---	---	791	468.000,--
VA.d.ö.Bgb.	---	---	3	3.000,--	---	---	---	---	1.147	766.000,--
VA.d.gew.Wi.	2	2.000,--	396	473.000,--	41	55.000,--	---	---	528	658.000,--
VA.d.Bauern	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Summe PV	176	131.000,--	2.928	6.771.000,--	364	772.000,--	3	6.000,--	59.362	46.560.000,--
<u>UV:</u>										
UVVA.	157	263.000,--	10	5.000,--	15	11.000,--	---	---	2.301	3.130.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	---	---	---	---	---	---	---	---	50	64.000,--
VA.öff.Bed.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
UVVA.d.Bauern	---	---	---	---	---	---	---	---	3	5.000,--
Summe UV	157	263.000,--	10	5.000,--	15	11.000,--	---	---	2.354	3.199.000,--
Summe PV + UV	333	394.000,--	2.938	6.776.000,--	379	783.000,--	3	6.000,--	61.716	49.759.000,--

Stand: Dez. 1974

II/A. Zahlungen von den Vertragsstaaten
nach Österreich

	PV		UV		Summe PV + UV	
	Anz.	Betrag	Anz.	Betrag	Anz.	Betrag
BRD.	48.351 S	101.339.000,--	1.053 S	2.877.000,--	49.404 S	104.207.000,--
Schweiz	3.010 S	4.951.000,--	---	---	3.010 S	4.951.000,--
Liechtenstein	161 sfr.	67.873,--	---	---	161 sfr.	67.873,--
Italien	6.263 S	10.211.000,--	---	---	6.263 S	10.211.000,--
Spanien	9 S	3.000,--	---	---	9 S	3.000,--
Jugoslawien	299 S	264.000,--	---	---	299 S	264.000,--
Türkei	---	---	---	---	---	---
Großbritannien	790 £	25.587,07	---	---	790 £	25.587,07
Frankreich	8 F	8.012,--	---	---	8 F	8.012,--
Luxemburg						

I/B. Zahlungen von Österreich in die Vertragsstaaten

	BRD.		Schweiz		Liechtenstein		Italien		Spanien	
<u>PV:</u>	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S
PVA-Arb.	31.227	17.235.000,--	373	412.000,--	20	18.000,--	8.014	7.739.000,--	22	41.000,--
PVA-Ang.	15.969	12.317.000,--	402	926.000,--	2	9.000,--	306	1.050.000,--	21	64.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	792	325.000,--	3	4.000,--	2	2.000,--	62	95.000,--		---
VA.d.ö.Bgb.	1.163	712.000,--	8	18.000,--	1		25	36.000,--		---
SVA.d.gew.Wi.		---	81	116.000,--	3	3.000,--		---	7	17.000,--
SVA.d.Bauern	11	6.000,--	1			---		---		---
Summe PV	49.162	30.595.000,--	868	1.476.000,--	28	32.000,--	8.407	8.920.000,--	50	122.000,--
<u>UV:</u>										
AUVA.	702	872.000,--	53	45.000,--	1	1.000,--	236	591.000,--	6	8.000,--
VA.d.ö.Eisenb.		---		---		---	13	32.000,--		---
VA.öff.Bed.		---		---		---		---		---
SVA.d.Bauern		---		---		---		---		---
Summe UV	702	872.000,--	53	45.000,--	1	1.000,--	249	623.000,--	6	8.000,--
Summe PV + UV	49.864	31.467.000,--	921	1.521.000,--	29	33.000,--	8.656	9.543.000,--	56	130.000,--

I/B. (1. Fortsetzung)

	Jugoslawien		Türkei		Großbritannien		Frankreich		Luxemburg	
<u>PV:</u>	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S
VA-Arb.	1.532	896.000,--	256	143.000,--	622	1.233.000,--	185	205.000,--	2	4.000,--
PVA-Ang.	42	56.000,--	10	26.000,--	2.248	6.442.000,--	278	784.000,--	3	5.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	10	12.000,--	8	---	---	---	---	---	---	---
VA.d.ö.Bgb.	24	22.000,--	---	---	3	3.000,--	1	---	---	---
SVA.d.gew.Wi.	---	---	2	2.000,--	392	512.000,--	40	57.000,--	---	---
SVA.d.Bauern	---	---	---	---	1	---	---	---	---	---
Summe PV	1.608	988.000,--	276	171.000,--	3.266	8.190.000,--	504	1.046.000,--	5	9.000,--
<u>UV:</u>										
AUVA.	1.347	1.976.000,--	306	369.000,--	9	5.000,--	14	10.000,--	---	---
VA.d.ö.Eisenb.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
VA.öf.Bed.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
SVA.d.Bauern	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Summe UV	1.347	1.976.000,--	306	369.000,--	9	5.000,--	14	10.000,--	---	---
Summe PV + UV	2.955	2.964.000,--	582	540.000,--	3.275	8.195.000,--	518	1.056.000,--	5	9.000,--

www.parlament.gv.at

I/B. (2.Fortsetzung)

	Niederlande		Israel		Summe aller Vertragsstaaten	
	Anzahl	S	Anzahl	S	Anzahl	S
<u>PV:</u>						
PVA-Arb.	36	51.000,--	546	1.226.000,--	42.835	29.203.000,--
PVA-Ang.	69	195.000,--	1.489	4.203.000,--	20.839	26.079.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	1	2.000,--	---	---	878	440.000,--
VA.d.ö.Bgb.	2	1.000,--	---	---	1.227	792.000,--
SVA.d.gew.Wi.	---	---	---	---	525	707.000,--
SVA.d.Bauern	---	---	---	---	13	6.000,--
Summe PV	108	249.000,--	2.035	5.429.000,--	66.317	57.227.000,--
<u>UV:</u>						
AUVA.	---	---	---	---	2.674	3.877.000,--
VA.d.ö.Eisenb.	---	---	---	---	13	32.000,--
VA.öff.Bed.	---	---	---	---	---	---
SVA.d.Bauern	---	---	---	---	---	---
Summe UV	---	---	---	---	2.687	3.909.000,--
Summe PV + UV	108	249.000,--	2.035	5.429.000,--	69.004	61.136.000,--

Stand: Dez. 1975

II/B. Zahlungen von den Vertragsstaaten
nach Österreich

N	PV		UV		Summe PV + UV	
	Anz.	Betrag	Anz.	Betrag	Anz.	Betrag
BRD.	54.100 DM	15.929.240,50	1.087 S	3.231.000,--	55.187 S DM	3.231.000,-- 15.929.240,50
Schweiz	noch keine Unterlagen vorhanden					
Liechtenstein	sfr.	107.914,50	---		sfr.	107.914,50
Italien	5.789 S	8.775.000,--	keine Unterlagen vorhanden		5.789 S	8.775.000,--
Spanien	noch keine Unterlagen vorhanden					
Jugoslawien	noch keine Unterlagen vorhanden					
Türkei	keine Rentenzahlung nach Österreich					
Großbritannien	843 £	34.247,83	---		843 £	34.247,83
Frankreich	193 F	76.875,--	---		193 F	76.875,--
Luxemburg	noch keine Unterlagen vorhanden					
Niederlande	noch keine Unterlagen vorhanden					
Israel	noch keine Unterlagen vorhanden					